

PUBLICA

VL 2024

International Conference on Visualizing Landscape

a cura di

Michele Valentino

Amedeo Ganciu

Alexandra Fusinetti

ISBN 9788899586430

PUBLICA

COMITATO SCIENTIFICO

Marcello Balbo

Dino Borri

Paolo Ceccarelli

Enrico Cicalò

Enrico Corti

Nicola Di Battista

Carolina Di Biase

Michele Di Sivo

Domenico D'Orsogna

Maria Linda Falcidieno

Francesca Fatta

Paolo Giandebiaggi

Elisabetta Gola

Riccardo Gulli

Emiliano Ilardi

Francesco Indovina

Elena Ippoliti

Giuseppe Las Casas

Mario Losasso

Giovanni Maciocco

Vincenzo Melluso

Benedetto Meloni

Domenico Moccia

Giulio Mondini

Renato Morganti

Stefano Moroni

Stefano Musso

Zaida Muxi

Oriol Nel.lo

João Nunes

Gian Giacomo Ortu

Rossella Salerno

Enzo Scandurra

Silvano Tagliagambe

Tutti i testi di PUBLICA sono sottoposti a double peer review

VL 2024

International Conference on Visualizing Landscape

SCIENTIFIC COMMITTEE

Ludwig Berger
Fabio Bianconi
Camilla Casonato
Massimiliano Ciammaichella
Maria Grazia Cianci
Pilar Chías Navarro
Enrico Cicalò
Agostino De Rosa
Tommaso Empler
Francesca Fatta
Sagrario Fernández Raga
Marco Filippucci
Andrea Giordan
Elena Ippoliti
Perry Kulper
Pedro António Janeiro
Luigi Latini
Valeria Menchetelli
Carlos Rodríguez Fernández
Rossella Salerno
Daniele Villa
Dorian Wiszniewski
Ornella Zerlenga

PROGRAM COMMITTEE

Michele Valentino (c)
Francesco Bergamo
Antonio Calandriello
Adriana Caldaroni
Daniele Calisi
Margherita Cicala
Vincenzo Cirillo
Sara Colaceci
Alexandra Fusinetti
Amedeo Ganciu
Alessandro Scandiffio
Marco Vedoà

ORGANIZING BOARD

Michele Valentino
Alexandra Fusinetti
Amedeo Ganciu
Andrea Sias
Simone Sanna

PUBLICA

VL 2024

International Conference on Visualizing Landscape

a cura di

Michele Valentino

Amedeo Ganciu

Alexandra Fusinetti

ISBN 9788899586430

Michele Valentino, Amedeo Ganciu, Alexandra Fusinetti (a cura di)
VL 2024. International Conference on Visualizing Landscape
© PUBLICA, Alghero, 2024
ISBN 9788899586430
Pubblicazione Luglio 2024

PUBLICA
Dipartimento di Architettura, Urbanistica e Design
Università degli Studi di Sassari
WWW.PUBLICAPRESS.IT



INDICE

- 14 **Note sulla visualizzazione del paesaggio**
Michele Valentino, Amedeo Ganciu, Alexandra Fusinetti

CONCETTI E TEORIE

- 40 **Rappresentazione digitale per la progettazione delle aree interne italiane**
Chiara Chioni, Benedetta Di Leo
- 56 **Il paesaggio dalla finestra. Una nuova proposta di conservazione partecipata**
Francesca Gasparetto
- 72 **La percezione del frammento architettonico all'interno dei paesaggi patrimoniali generati dalla natura e dall'uomo**
Giulia Anna Squeo, Laura María Lázaro San José, Matteo Pennisi
- 86 **Visualizing/Narrating/Mapping Landscape**
Rossella Salerno
- 100 **Le dimensioni del paesaggio sonoro veneziano**
Francesco Bergamo, Massimiliano Ciammaichella

- 112 **Lizori e il disegno del paesaggio.
Laboratori di segni e dialoghi**
Fabio Bianconi, Marco Filippucci, Michela Meschini,
Claudia Cerbai, Filippo Cornacchini
- 124 **Mapping Fieldwork:
Perceptive Experience in Mountain Landscapes**
Marisa Carvalho Fernandes
- 136 ***This is Not Ibiza.*
Per una tassonomia fotografica
del paesaggio siciliano**
Salvatore Damiano
- 148 **La 'percezione' del paesaggio da parte dell'IA.
Note sull'ambiguità dei *dataset* e dei *prompt*
nei programmi generativi**
Irene De Natale
- 158 **Visualizing the Isolation of the Historical Villages
of the Val Di Lima: Representation Methods
for the Accessibility to Essential Services**
Piergiuseppe Rechichi, Giammarco Montalbano,
Marco Giorgio Bevilacqua, Stefania Landi,
Simone Rusci, Denise Ulivieri
- 178 **La rappresentazione dei paesaggi
metropolitani policentrici attraverso
la visualizzazione dei flussi**
Simone Sanna, Ilenia Fais
- 190 **Tettonica della tensione.
Restituire il mito delle geografie verticali**
Francesco Tosetto

COMUNICAZIONE E IMMAGINI

- 202 **Creatività amplificata: l'intelligenza artificiale
nella rappresentazione del paesaggio**
Cristiana Bartolomei, Caterina Morganti

- 212 **Troubling the Ideal Landscape:
A Visual Journey *through*
and *in* Spatial Montage**
Ilaria Biotti
- 224 **Industrial landscape Evolution in the Devil's Valley**
Castiglia Roberto, Lorenzo Ceccarelli
- 236 **Paesaggi e paesaggismi.
Tra rappresentazione e progetto del paesaggio**
Enrico Cicalò
- 254 **Rappresentazioni multiforme
del paesaggio di Nisida**
Vincenzo Cirillo, Margherita Cicala
- 270 **Il paesaggio altro.
Conoscere per valorizzare le reti delle 'città dei morti'**
Eleonora Dottorini
- 290 **L'evoluzione del paesaggio domestico femminile
tra costume e pubblicità (1950-1999)**
Francesca Fatta
- 308 ***Memorie del sottosuolo* nei disegni
del *Voyage pittoresque***
Alessia Garozzo
- 322 **L'anfiteatro campano di Santa Maria Capua Vetere
visualizzando le forme del paesaggio archeologico**
Domenico Iovane, Rosina Iaderosa
- 338 **La visualizzazione dinamica del paesaggio urbano
come strumento di progetto: dalle *Serial Visions*
al *Visual Programming Language***
Massimiliano Lo Turco, Michela Barosio,
Rossella Gugliotta, Andrea Tomalini, Jacopo Bono
- 356 **La Via Marina di Reggio Calabria:
un giardino lungo il mare**
Paola Raffa

- 372 **Barcellona 'verde'. Le Generative AI per la visualizzazione di scenari futuri reali**
Simone Sanna
- 386 ***Revolving houses*: architetture dinamiche per la percezione del paesaggio**
Alberto Sdegno, Camilla Ceretelli
- 400 **Documenting The Archaeological Landscape Using Low-Cost Equipment: 3D Capturing, Modelling and Visualization of the Site Of Aptera (Crete) for the Diachronic Landscapes Workshop**
Andrea Sterpin, Marco Medici
- 416 **Permanenze e divenire. La sezione come strumento di rappresentazione del paesaggio e di pratica progettuale**
Giorgia Strano
- 432 **Il paesaggio del suburbio dei Vergini-Sanità a Napoli. Una narrazione visiva fra cartografie, vedute, pitture**
Ornella Zerlenga, Andrea Maliqari, Riccardo Miele
- PERCEZIONE**
- 450 **Il benessere delle comunità come ricetta per la sostenibilità. Riflessioni e sperimentazione laboratoriali per la costruzione di visioni comuni**
Anna Teresa Alfieri
- 464 ***MyrioRoma*: un 'viaggio infinito' per i quartieri della città di Roma**
Adriana Caldarone
- 480 **Pietrafitta e la rappresentazione del paesaggio. Laboratori di rigenerazione e innovazione territoriale**
Marco Filippucci, Fabio Bianconi, Simona Ceccaroni, Andrea Migliosi, Chiara Mommi

- 492 **La cornice crea il paesaggio.
Dalla relazione non mediata
alla polverizzazione dello sguardo**
Valeria Menchetelli
- 510 **Analysis, visualization, perception.
Towards a 'sensory' understanding of the landscape**
Greta Montanari, Andrea Giordano, Gianmario Guidarelli,
Federica Maietti, Elena Svalduz
- 528 **Percepire i ponti: da quelli dell'Autosole al Ponte
del Mare di Pescara**
Matteo Ocone, Michele Culatti
- 542 **Il paesaggio odeporico percettivo dell'Abruzzo**
Caterina Palestini, Stella Lolli
- 558 **Rappresentazioni identitarie: elementi e frammenti
per visualizzare il paesaggio degli Astroni**
Alice Palmieri, Francesca Leone
- 572 **Rappresentare e comunicare i paesaggi dispersi
della Basilicata: Architettura, arte e ruralità
nel territorio di Stigliano (MT)**
Roberto Pedone, Rossella Laera, Ali Yaser Jafari,
Emanuela Borsci
- 584 **Rivisitare il paesaggio attraverso la visione
periferica e lo studio dell'orizzonte:
l'innovativa ricerca di Diana Balmori**
Marta Rabazo Martin
- 596 ***Visualizing Mindscapes?*
Esperimenti di *Reverse-Engineering*
di rappresentazioni de *Le città invisibili***
Giovanni Rasetti
- 610 **La percezione del paesaggio urbano storicizzato tra segni
iconici e simbolici. Misura e forma della Cattedrale
di Maria Santissima Annunziata di Acireale (CT)**
Gloria Russo, Mariateresa Galizia

- 624 **Il Paesaggio Ferroviario dell'Alifana.
Tracciati e paesaggi della "Piedimonte" bassa**
Michele Sabatino

PATRIMONIO

- 644 **Rilievo e rappresentazione per studiare, conservare
e conoscere: il caso del Sacro Bosco a Bomarzo**
Rachele Angela Bernardello, Paolo Borin, Cosimo Monteleone
- 656 **Spazi dispositivi di narrazione
immersiva per il paesaggio**
Stefano Botta, Michela Schiaroli
- 670 **Utilizzo dei Sistemi Informativi Geografici Storici (HGIS)
nell'analisi del paesaggio culturale.
Prospettive per lo studio delle influenze dell'architettura
di paesaggio angloamericana nella Firenze del XIX secolo**
Francesco Cotana
- 688 **Landscape and landmarks in Ria Formosa, Portugal.
Heritage and Memory**
Graziella Del Duca
- 704 **Valorizzare i paesaggi di guerra:
l'Isola d'Elba durante la Seconda Guerra Mondiale**
Tommaso Empler, Adriana Caldarone, Alexandra Fusinetti
- 722 **L'inganno del 'bel disegno' e le suggestioni della desertica
desolazione. Alcune note sulla Campagna romana**
Elena Ippoliti, Flavia Camagni, Noemi Tomasella
- 738 **Reevaluating Historical Road Connections
through Historical Cartography**
Dina Jovanović, Daniela Oreni
- 754 **The Brazilian modernist landscape:
an approach for its analyses and representation**
Luca Rossato, Federica Maietti, Gabriele Giau,
Martina Suppa, Marcello Balzani

766 **Lettura e rappresentazione delle trasformazioni del paesaggio agrario nella Tuscia viterbese. Due casi studio: il Casale del Boia e il Casale Ciofi**
Giovanna Spadafora, Elisabetta Tortora

780 **Giardini sacri. La visualizzazione del paesaggio culturale tra recupero e valorizzazione**
Adriana Trematerra

SISTEMI INFORMATIVI

796 **Underground waterways revealed by the surface landscape. A BIM-GIS approach for the gardens of the Palace of Portici**
Giuseppe Antuono, Erika Elefante

812 **Paesaggi digitali della memoria. Il Campo di Fossoli e il Museo Monumento al Deportato a Carpi**
Loreno Arboritanzza, Andrea Sterpin, Marco Medici

826 **Imagined Landscape: an Analysis of Unbuilt Landscapes**
Luiza Paes Beltramini, Paulo César Castral

840 **Unveiling the Byzantine Churches of the Laconia Region in Greece: Exploring Landscape Perception Through Visualization**
Francesca Condorelli, Ryo Higuchi, Koji Murata, Elena Ota, Kazufumi Takeda

856 **Il Paesaggio dell'Arcipelago Veneziano. Rilievo integrato e stratigrafia della memoria mediante sistemi di rappresentazione digitale**
Gianlorenzo Dellabartola, Sandro Parrinello

868 **Exploring the Role of Food Sharing Initiatives in Shaping the Landscape Experience**
Marco Vedoà

- 882 **Paesaggi aumentati.**
La basilica di San Giorgio Maggiore,
tra vedutismo e conoscenza
Sonia Mollica, Giulia Piccinin, Carlotta Repetto
- 894 **Visualizzare i paesaggi stagionali.**
Il caso del *foliage* in Italia
Alessandro Scandiffo
- 910 **Dalla cartografia classica alla visualizzazione 3D**
per la comunicazione del piano del parco dell'Asinara
Andrea Sias
- 920 **La progettazione integrata del paesaggio**
attraverso il *Landscape Information Model*
Dario Simula

Le dimensioni del paesaggio sonoro veneziano

Francesco Bergamo, Massimiliano Ciammaichella

Gli strumenti propri dei *soundscape studies* e del *sound design* possono raccordarsi armonicamente con le pratiche della disciplina del Disegno, per indagare quegli approcci transdisciplinari utili a rappresentare i mutevoli e stratificati paesaggi sonori che caratterizzano la città di Venezia.

Si simulano percorsi ed eventi che integrano la dimensione spaziale con quella temporale, mediante l'impiego di rappresentazioni acustiche, e parallelamente si indagano le teorie e i metodi di descrizione eidografica tipici delle mappe, interrogate al fine di far emergere il loro rapporto con i suoni prodotti nei luoghi che le sostanziano.

Gli ultimi decenni hanno moltiplicato gli studi sui paesaggi sonori e sull'interazione sonora; tuttavia, in molti casi, questi necessitano ancora di una trattazione sistematica in relazione ai riferimenti visuali a cui possono essere collegati. Pertanto, l'obiettivo principale del

contributo consta nell'informare le teorie e le tecniche della disciplina della rappresentazione, tradizionalmente afferenti al dominio del visivo, con strumenti concettuali e pratiche provenienti dagli ambiti di ricerca orientati allo studio della dimensione sonora. In questo modo si riflette sulla stessa nozione scientifica di paesaggio, per proporre approcci descrittivi estendibili alle complesse dinamiche territoriali, attraverso un'auralità derivante da sistemi multidimensionali e multisensoriali, in cui le informazioni e le relazioni di prossimità si espandono e, al contempo, possono essere isolate grazie all'utilizzo di dispositivi e supporti di registrazione acustica.

Acustemologia
Ambiente
Field Recording
Mappa
Paesaggio

Le contraddizioni del paesaggio. Interazioni fra suoni e immagini

È noto come il termine *soundscape*, coniato dal compositore ambientalista Raymond Murray Schafer (1977), esprima nel neologismo sincratico di *sound* e *landscape* un'idea di mondo concepita come immensa composizione musicale, nella quale prediligere l'alta fedeltà del suono 'naturale' a discapito di quella bassa del 'rumore' di origine antropica. Ma se l'ecologia acustica si è subito fatta promotrice di una ri-educazione all'ascolto, già inquinato dalle pseudo-anarchiche presenze imperanti nel dilagante caos urbano, riconoscere i luoghi ad occhi chiusi è ancora oggi un'impresa improba per i più, vicaria delle immagini che li immortalano. Queste hanno un carattere perdurante nel tempo, tale per cui, nell'istante subitaneo in cui sono prodotte, le fonie che le hanno animate già si erano dileguate nella fuggevolezza di un altrove tutto da indagare e codificare. Eppure, il senso dell'udito condivide con quello della vista gli stessi paradigmi descrittivi, connettendo aree cerebrali che orchestrano le nostre performance linguistiche.

In ogni caso, ad essere messe in discussione sono sempre le oclocentriche società occidentali e post-rinascimentali, che nella scientifica codificazione della prospettiva hanno trovato le rassicuranti regole per descrivere la realtà rappresentandola, quando storicamente è evidente come la vista abbia sempre strutturato le fondamenta di un divenire culturale, secondo cui gli artefatti vengono riconosciuti alla stregua di "forme implicite di memoria" (Barbanti, 2004, p. 81).

Persino il racconto del ricordo attinge alla metafora visiva della forma, mentre il suono tende ad animarla senza dissolverla. Semmai l'estende e l'amplifica (Nancy, 2007).

Porre l'attenzione alla complessità dei luoghi, assieme alle loro dinamiche trasformative, significa andare ben oltre il principio estetizzante della qualità musicale insita nel superabile concetto di *paesaggio sonoro*. Diversi studiosi, infatti, problematizzano la scissione fra immagine ideale e sinonimia bucolica dell'ambiente che si fa terminologicamente paesaggio; lo stesso principio si estende alla materia e al suono, laddove quest'ultimo "non è né mentale né materiale, ma un fenomeno dell'esperienza" (Ingold, 2011, p. 137).

Si può allora parlare di ambienti acustici: contesti spaziotemporali in cui le soggettività stesse sono temporanee e interagiscono con ciò che ascoltano attraversandolo, generando consapevolmente o inconsapevolmente polifonie che sono il portato delle loro azioni (Voegelin, 2021).

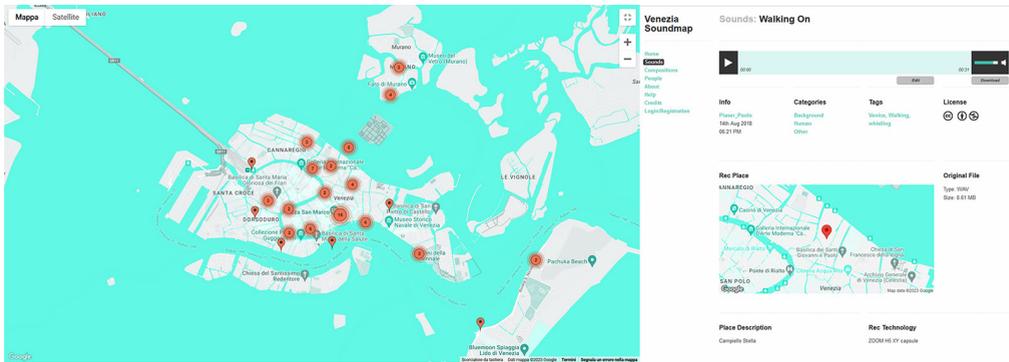


Fig. 1. Venezia Soundmap, interfaccia grafica e modalità di fruizione delle registrazioni acustiche, <https://www.venicesoundmap.eu>

Riflettendo su una delle città più singolari, il cui stereotipo appaga le mondiali aspettative fotografiche dei turistici viaggi da immortalare in *paesaggi* da cartolina, Venezia continua a evocare i fasti del suo passato, conservando nella propria immagine i segni tangibili di memorie apparentemente immutate nel tempo. Così, il fascino della decadenza supera il presente e ci ritroviamo “di fronte a uno scollamento strutturale e permanente fra realtà e rappresentazioni. Funziona così, Venezia, città di riflessi” (Isnenghi, 2021, p. 10).

Per converso, i suoni che le appartengono fanno da cassa di risonanza di spazialità che ne identificano le trasformazioni, dispiegando le voci di un abitare, permanente e stanziale, che ci restituiscono la sua attualità.

Nell'ultimo ventennio le mappe sonore hanno riscosso una certa popolarità a livello internazionale, perché consentono di geolocalizzare facilmente le tracce audio su piattaforme interattive aperte alla collaborazione, in cui gli utenti implementano un archivio di registrazioni sul campo, da riversare negli specifici contesti di provenienza esplorabili in Google Maps.

Venezia Soundmap [1] è l'esito di un progetto coordinato dal musicista Paolo Zavagna – in collaborazione con la Fondazione Ugo e Olga Levi onlus e il Conservatorio Benedetto Marcello di Venezia – con l'intento di preservare il patrimonio sonoro lagunare attraverso azioni rivolte a musicisti, *sound designer* e a chiunque intenda condividere le proprie registrazioni. La piattaforma offre materiali utili alla rielaborazione di inedite composizioni, per interpretare la ricchezza degli scenari fruibili nell'articolato tessuto urbano della città (fig. 1). Ma per quanto le mappe sonore si configurino come validi strumenti di conoscenza, alcuni studiosi contestano l'approccio mimetico con cui le singole presenze acustiche



vengono etichettate su una cartografica rappresentazione, dove le coordinate spaziali sono indicate da appositi tag che si aprono a link per ulteriori approfondimenti.

L'introduzione del concetto di *cartofonia* tenta di offrire soluzioni mirate alla comprensione delle dinamiche contestuali; secondo Samuel Thulin, le:

mappe non devono limitarsi a fornire approcci documentari al suono, ma possono essere considerate nei modi in cui contribuiscono alla circolazione e alla trasformazione dei suoni, rivelando e mettendo in scena le relazioni tra persone e luoghi attraverso l'ascolto. (2018, p. 195)

Il paradigma, quindi, potrebbe essere rovesciato nel far sì che siano proprio le singole fonie e le loro contaminazioni a ridisegnare le traiettorie di attraversamento degli spazi, in rotte che ad esempio ci lascino trasportare dalle melodie dell'acqua o nella ricerca dei limiti di prossimità della silente assenza antropica.

Fig. 2. M. Ciammaichella, Piazza San Marco, 24 dicembre 2020, ore 11: 55.



Se le molte isole inaccessibili dell'ecosistema lagunare sono gli scarti di storie finite, ripopolate da diversità biologiche che risuonano delle tracce di un altrove non urbanizzato (Marini, 2022), Venezia nel 2020 è stata involontariamente teatro di un *terzo paesaggio* che ci ha permesso di decolonizzare il nostro sguardo, mettendoci all'ascolto (Pisano, 2017).

La pandemia del Covid-19, e il conseguente lockdown, hanno isolato l'isola, esibendo echi di presenze che hanno fatto percepire appieno come riverbera la materia della città in assenza di persone: una sorta di grande palcoscenico costellato di eventi sonori e, al contempo, gigantesco strumento della loro attivazione.

Attraversare gli spazi iconici, di sovente più frequentati (fig. 2), ha permesso di coglierne l'essenza in una potente sintonia fra auralità e visualizzazione, la cui sintesi è ben documentata da Giovanni Pellegrini nel video *Suoni di Venezia in quarantena* [2], disvelando la bellezza di un ecosistema fragile da salvaguardare (fig. 3).

Ogni anno [...] si decompongono il sei per cento dei marmi, si dissolve il cinque per cento degli affreschi, va a remengo il cinque per cento dei mobili e arredi [...] e intanto i turisti passano spensierati tra i palazzi in cancrena [...]. E la sera in gondola assaporeranno beati il tenore che dal barcone piedigrottesco canta le ebeti canzoni di una Venezia posticcia. Facessero invece tacere chitarre e mandolini, si inoltrassero a notte alta nei campi e nelle calli deserte, avvicinarsero le orecchie alle tenebrose porte sprangate delle chiese e dei palazzi e ascoltasero. (Buzzati, 1995, p. 231)

Fig. 3. G. Pellegrini, fotogramma dal video *Suoni di Venezia in quarantena*, Ginko Film 2020. www.youtube.com/watch?v=9tjSEeUfeZM

Osservazioni acustiche di dinamiche complesse. Unicità di Venezia

Chi frequenta abitualmente Venezia, e a maggior ragione chi la abita, apprezza in generale camminarvi [3] nei momenti e nei luoghi, sempre più rari e radi, in cui è maggiormente silenziosa e meno frequentata dai turisti. Non sorprende, infatti, che quello del camminare sia un topos della letteratura che ha Venezia per protagonista e che si dedica al racconto della sua osservazione situata, 'sul campo', come in *Fondamenta degli incurabili* (Brodskij, 1991) e nel racconto *Il Cristo morto* di László Krasznahorkai (2021, pp. 107-148), che inizia descrivendo il suono prodotto dalle scarpe del protagonista tra le calli, nella zona di San Polo, e si sofferma su come tale suono ridefinisca l'interazione tra l'uomo e la città, fatta dei *masegni* in trachite euganea della pavimentazione, dei canali, degli edifici in mattoni e dei suoi abitanti.

L'unicità dell'esperienza *situata* del camminare a Venezia si riflette – analogamente ai palazzi sulla superficie acquatica dei canali – nelle sue registrazioni e rappresentazioni. Fotografie, video, dipinti e disegni della città lagunare sono talmente diffusi da aver contribuito a definirne la riconoscibilità, mentre le specificità del suo paesaggio sonoro si stanno lentamente consolidando nell'immaginario collettivo, grazie al ben più recente interesse artistico e scientifico nei confronti della dimensione dell'ascolto, che comprende la possibilità di rilevare e indagare informazioni a partire da presenze sonore.

Nel 1999, per la quarantottesima Biennale d'Arte, il *sound artist* Bill Fontana aveva realizzato l'installazione audio *Acoustical Visions of Venice*: i suoni di dodici siti veneziani convergevano in tempo reale, simultaneamente, presso Punta della Dogana, rendendo manifesti molteplici possibili livelli di lettura acustica [4].

In un recente lavoro del *sound artist* svizzero Ramon De Marco, commissionato da Pro Helvetia Venezia e allestito presso il complesso dell'Ospedaletto grazie a Fabrica research centre [5], era possibile immergersi in un'esperienza d'ascolto multicanale di una composizione di *field recording* veneziani: i versi dei gabbiani, le voci di abitanti e turisti, i suoni dell'acqua e della presenza antropica (le campane delle moltissime chiese, le barche e gli imbarcaderi, i campi elettromagnetici ecc.), registrati sia sopra sia sotto la superficie acquatica, si mescolavano e susseguivano rappresentando aspetti di Venezia trascurati dai più, così che

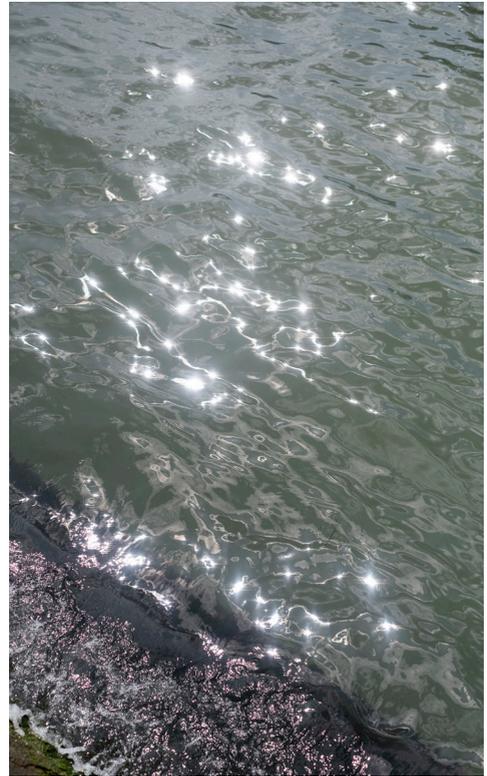
molteplici dimensioni dell'ascolto e singole presenze venivano condensate nell'arco temporale di una mezz'ora.

Tra gli altri progetti recenti vanno ricordati almeno quelli di Nicola Di Croce e di Enrico Coniglio, nella loro collaborazione dedicata a Marghera, dal titolo *Mergariam* e pubblicata da Flaming Pines nel 2019 [6], dove le origini del luogo dialogano con la pesante eredità conferita dall'attività industriale intensiva, e il *Carnet de Venise* di Pierre Henry, commissionato e realizzato tra il 2002 e il 2003 e pubblicato solamente nel 2020 in CD da Harmonia Mundi. Il compositore francese, padre insieme a Pierre Schaeffer della musica concreta – che utilizzava registrazioni su nastro magnetico di suoni ambientali come materiale musicale – racconta Venezia attraverso i suoi suoni e restituisce la sua passeggiata veneziana 'in compagnia di Monteverdi' (la cui musica può essere considerata un ulteriore livello, o dimensione, della stratificazione sonora offerta all'ascolto) attraverso una composizione di *field recording* che accompagna l'ascoltatore in giro per la città da quando si preme il tasto 'play'.

Ascoltare questi lavori implica lasciarsi condurre lungo un montaggio di situazioni catturate mediante microfoni, analoghi acustici delle lenti di una fotocamera, e dispositivi di registrazione; si guadagnano di volta in volta punti di cattura diversi, e soprattutto differenti da quelli prospettici tradizionali nella misura in cui è possibile ascoltare anche ciò che proviene da tutto attorno, mentre la vista consente di guardare per lo più in avanti (Barbanti, 2022; Rice & Feld, 2021). Attraverso la mediazione di strumenti di registrazione e di riproduzione, assieme alla manipolazione e composizione di materiale sonoro, chi ascolta viene situato in una ri-presentazione di ambienti sonori. Chi effettua le registrazioni e chi, se previsto, le ri-compone e manipola, assume il ruolo della guida, capace di indicare:

un percorso che noi non riusciamo neanche a vedere. Nei dintorni è possibile individuare una moltitudine di piante e rocce, ma nell'ambiente della guida ce ne sono alcune che si distinguono da tutte le altre come fossero degli indicatori stradali, sebbene su di esse non ci sia alcun segno per noi riconoscibile. (von Uexküll, 2010, p. 144)

Un approccio per certi aspetti affine a quello della guida è stato adottato anche dai *sound artist* Enrico Malatesta e Attila



Faravelli, per i due workshop che hanno condotto con studentesse e studenti dell'Università Iuav di Venezia in occasione dell'edizione estiva dei workshop Wave 2023 [7], intitolata *Waves* e avente per oggetto d'indagine l'innalzamento del livello dei mari (Bergamo et al. , 2023). Il primo, titolato *No Island but Other Connection* (figg. 4, 5) e condotto con la fotografa Chiara Pavolucci, ha invitato la comunità studentesca a lavorare su condizioni d'ascolto liminali, esercitando una relazione con l'ambiente per approdare a scoperte di presenze e dinamiche sonore nel paesaggio veneziano – di cui studentesse e studenti non erano fino ad allora consapevoli – che si sono concretizzate in esercizi d'ascolto e partiture performative, messe a punto in relazione a luoghi diversi quali ad esempio: uno specifico campo caratterizzato periodicamente dal suono del suo campanile, o una fondamenta dove i movimenti dell'acqua potevano rivelare un andamento singolare e rivelatore di dinamiche apparentemente nascoste o lontane.

Figg. 4, 5. C. Pavolucci
Workshop Wave:
*No Island but Other
Connection*, Università
Iuav di Venezia, luglio
2023.



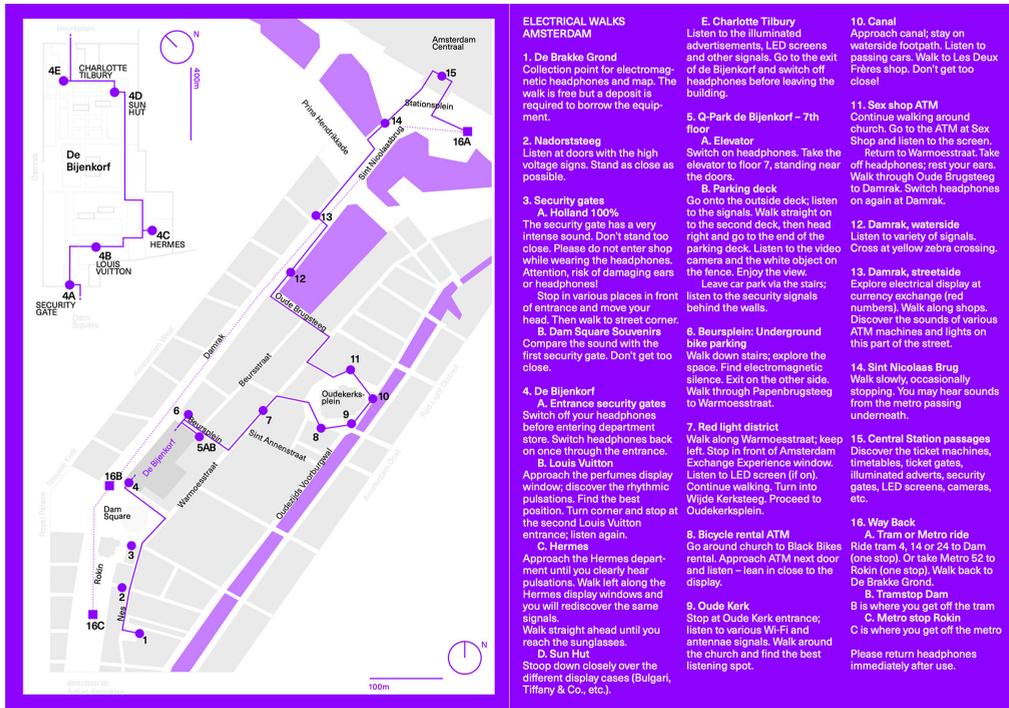
Il workshop di Faravelli con l'antropologa Chiara Spadaro, *Nugae*, invece ha utilizzato gli strumenti per il *field recording*.

non tanto e non solo come mezzi per catturare suoni, apparati di fissazione di un flusso, quanto piuttosto come dispositivi utili ad ampliare le possibilità di ascoltare, con l'intento di valorizzare una prospettiva ecologica della percezione, intesa come processo inter sensoriale, relazionale, in movimento e immersivo più che come contemplazione statica, analitica e separata dei fenomeni. [8]

È stato così possibile sperimentare modalità di ascolto capaci di far emergere "quei dettagli che solitamente sfuggono all'attenzione" e di indagare la presenza e il funzionamento di infrastrutture, degli edifici e della città, altrimenti invisibili e inudibili, per esempio negli impianti elettrici e di condizionamento, nei canali e in laguna, fuori e dentro l'acqua (figg. 6, 7).

Se è vero che Venezia conserva il passato nella propria immagine, un ascolto attento dei suoi flussi e delle infrastrutture invisibili può effettivamente raccontare molto del presente e dell'essere in costante divenire.

Figg. 6, 7. A. Faravelli, Workshop Wave *Nugae*, Università Iuav di Venezia, luglio 2023.



Conclusioni

Passeggiate sonore, *field recording* e altre pratiche d'ascolto situate implicano tutte l'accesso sul campo, *in the field*: si tratta di una condizione radicalmente diversa dalla consultazione di una mappa, che funziona come tale proprio perché rappresenta un territorio nella sua interezza, secondo scelte che lo astraggono in un suo modello. Tuttavia, come si è discusso a proposito delle mappe sonore, queste due dimensioni apparentemente opposte possono non solo coesistere, ma anche essere messe in relazione, così come accade quando una mappa viene impiegata per attraversare e indagare un territorio: assume il ruolo di guida 'aperta' a un'esperienza che si compie poi sul campo, secondo scelte e movimenti che vengono negoziati e improvvisati momento per momento, a seconda delle condizioni ambientali date.

Per i tempi a venire, dunque, una sfida da considerare è quella di attivare e sperimentare modalità di rappresentazione del paesaggio che sappiano coinvolgere molteplici distanze, dimensioni e tipologie di informazioni, comprese quelle olfattive [9], quelle aptiche e quelle

Fig. 8. C. Kubisch, mappa di *Electrical Walks Amstredam #74*, Sonic Act Festival, 2019.

che pertengono a registri non direttamente accessibili al sensorio umano, in modelli multidimensionali che possano essere consultati e interrogati in modo aperto, per offrire la possibilità di scoprire relazioni e percorsi finora trascurati. Ad esempio, la serie delle Electrical Walks della compositrice e *sound artist* Christina Kubisch (fig. 8), iniziata nel 2003, ha dato origine a un importante archivio di suoni ottenuti da campi elettromagnetici, capaci di mostrare consistenti cambiamenti nelle infrastrutture delle città [10].

È una sfida che riguarda anche l'attualità e la rilevanza della nozione di paesaggio, chiamata ad ampliarsi svincolandosi dal registro puramente visuale, sebbene in dialogo con la sua genealogia pittorica.

Infine, si comprende come la definizione di un modello di rappresentazione della realtà debba essere capace di fondersi con essa, nel momento in cui può restituirne le presenze e le dinamiche relazionali, laddove 'essere in ascolto' diventa il manifesto di una condizione necessaria a misurare i gradi di complessità e le emergenze dell'ambiente.

Crediti

Gli autori hanno condiviso metodologie, contenuti e risultati della ricerca. Nello specifico il paragrafo: *Le contraddizioni del paesaggio. Interazioni fra suoni e immagini*, è scritto da Massimiliano Ciammaichella; il

paragrafo: *Osservazioni acustiche di dinamiche complesse. Unicità di Venezia*, è scritto da Francesco Bergamo. L'Abstract e le Conclusioni sono a cura dei due autori.

Note

[1] Venezia Soundmap, <https://www.venice-soundmap.eu>, ultimo accesso 15/12/2023.

[2] Il video fa parte di un ampio progetto di film documentario, presentato nel 2019 alla Mostra del Cinema di Venezia, dal titolo: *Venezia Liquida. Storie dalla città che si nasconde nell'acqua*, di Giovanni Pellegrini, Ginko film. <https://www.venezialiquida.it>, ultimo accesso 15/12/2023.

[3] Meriterebbe un approfondimento a parte la questione dell'accessibilità (Tatano, 2018).

[4] Bill Fontana, <https://www.resoundings.info/new-page-2>, ultimo accesso 15/12/2023.

[5] Parte del programma pubblico *Listen, Venice...*, una serie di esplorazioni sonore su Venezia e il suo ecosistema, organizzate da Fabrica insieme al centro studi SSH! (Sound Studies Hub) dell'Università Iuav di Venezia, 13-26 ottobre 2023, <https://venezianews.it/events/venezia-fabrica-futura-listen-venice>, ultimo accesso 15/12/2023.

[6] Mergariam, <https://flamingpines.bandcamp.com/album/mergariam>, ultimo accesso 15/12/2023.

[7] Wave, <https://wave.iuav.it>, ultimo accesso 15/12/2023.

[8] Attila Faravelli, in <https://wave.iuav.it>, ultimo accesso 15/12/2023.

[9] Si veda, per esempio, il lavoro sulla mappatura olfattiva di Kate McLean: <https://sensorymaps.com>, ultimo accesso 15/12/2023.

[10] Si tratta di un archivio in cui mappe, disegni,

registrazioni e altri materiali contribuiscono ad arricchire le possibilità di esplorazione e studio di tali materiali, <https://electricalwalks.org>, ultimo accesso 15/12/2023.

Riferimenti bibliografici

- Barbanti, R. (2004). Meccanicismo e determinismo. Ovvero come lo sguardo, fissandosi sulle cose, ha prodotto una visione del mondo riduttiva. In A. Colimberti (Ed.), *Ecologia della musica. Saggi sul paesaggio sonoro* (pp. 79-99). Donzelli.
- Bergamo, F., Costa, P., Galli, J., Iorio, A., Marcadent, S., Rossi, F. & Sacco, D. (Eds.) (2023). *Waves*. Bruno.
- Brodskij, I. (1991). *Fondamenta degli Incurabili*. Adelphi. Ed. orig.: *Watermark*, 1989, Consorzio Venezia Nuova.
- Buzzati, D. (1995). *Cronache terrestri*. Mondadori.
- Ingold, T. (2011). *Being Alive. Essays on movement, knowledge and description*. Routledge.
- Isnenghi, M. (2021). *Se Venezia vive. Una storia senza memoria*. Marsilio.
- Krasznahorkai, L. (2021). *Seiobo è discesa quaggiù*. Bompiani. Ed. orig.: *Seiobo jårt odalent*, 2008, Magvető.
- Marini, S. (2022). Isole, o della verifica progettuale dello spazio della selva. In S. Marini & V. Moschetti (Eds.), *Isolario Venezia Sylva* (pp. 12-25). Mimesis.
- Nancy, J.L. (2007). *Listening*. Fordham University Press.
- Pisano, L. (2017). *Nuove geografie del suono. Spazi e territori nell'epoca postdigitale*. Meltemi.
- Rice, T. & Feld, S. (2021). Questioning Acoustemology: an interview with Steven Feld. *Sound Studies. An Interdisciplinary Journal* 7(1), 119-132. <https://doi.org/10.1080/20551940.2020.1831154>.
- Schafer, R.M. (1977). *The Tuning of the World*. Knopf.
- Tatano, V. (2018). *Atlante dell'accessibilità urbana a Venezia*. Anteferma.
- Thulin, S. (2018). Sound Maps Matter: Expanding Cartophony. *Social & Cultural Geography* 19(2), 192-210. <https://doi.org/10.1080/14649365.2016.1266028>.
- von Uexküll, J. (2010). *Ambienti animali e ambienti umani. Una passeggiata in mondi sconosciuti e invisibili*. Quodlibet. Ed. orig.: *Streifzüge durch die Umwelten von Tieren und Menschen: ein Bilderbuch unsichtbarer Welten*, 1934, J. Springer.
- Voegelin, S. (2021). *Sonic Possible Worlds, Revised Edition. Hearing the Continuum of Sound*. Bloomsbury Academic.

Francesco Bergamo, Massimiliano Ciammaichella

Università Iuav di Venezia

Dipartimento di Culture del Progetto

francesco.bergamo@iuav.it, massimiliano.ciammaichella@iuav.it

